



SEGOB
SUBSECRETARÍA
DE GOBIERNO

SECRETARÍA
DE CULTURA

SEPI



INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS



MÉXICO TENOCHTITLAN
SIETE SIGLOS DE HISTORIA

500 años de resistencia indígena



Bienvenida
bienvenido



SELECCIONA LO QUE ESTÁS BUSCANDO



ARTESANÍAS



PRODUCTOS
TRANSFORMADOS



MEDICINA
TRADICIONAL



HERBOLARIA



GASTRONOMÍAS



CÍRCULO
DE SABERES



TALLERES



MÚSICA VIVA



CALENDARIO
ACTIVIDADES





**Bienvenida
bienvenido**



**La Ciudad de México
es un lugar de inagotable
riqueza por sus pueblos
y sus lenguas**

**La identidad de las culturas
originarias se organiza
de formas únicas**

**El Gobierno de la Ciudad
se complace en ser
organizador
de la VII Fiesta de Culturas
Indígenas, Pueblos
y Barrios Originarios**

MENÚ



Bienvenida bienvenido



Keta va' ando.

Kunda' ando ya taso, Ondo su' a
cha va ñùù viko.

Tiavintío chido vato kichinde'
endo

Mixteco

Ipan altépetl, kate millek tuk
nihua mazhehual, huan llehua
mati mululuzke, huan mununhu-
zake

Intekihua den altepel paki huan
chichihua in iilhutl den tuknihua
mazehualme

**Nahua del Estado de Puebla
(variante del centro)**

Binuk nax mej julél a wotanic
Lita yolíl muk' lum mejico, jun
lum stao sbaik,yajwalél batz'il
k'opetil.nabil sbaik taj sk'u'
spak'ik' , ajk'ot,k'op yayejik-
,schaposbaik taj cha' ox chap.
Te awalíl lita yolil muk' lúm, yaj
yak' ta ilél sbutz' yotán scha-
jpanel sjukebal K'in yu'ún
yawalél batz'il k'opetik

Tzeltal

MENÚ



ARTESANÍAS



**En la artesanía se explica
la raíz más honda
de la herencia cultural
de los pueblos originarios.
Vestidos, textiles, figurillas
de barro, todo involucra
la presencia de una cultura
indomable en nuestro
presente**

MENÚ



**VII
FIESTA**
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



PRODUCTOS TRANSFORMADOS



Tomar de los campos
el café, la miel, el cacao,
las semillas, y ponerlos en
nuestras manos, es un bien
que transforma nuestro
cuerpo, que inicia un ciclo
de virtud

MENÚ



**VII
FIESTA**
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



MEDICINA TRADICIONAL



**Nuestra medicina cura
el cuerpo, el alma y el espíritu
a través de las manos
de los que saben
y el conocimiento
de la naturaleza**

MENÚ



**VII
FIESTA**
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



La naturaleza de la madre tierra como proveedora del bien a nuestros cuerpos, como alivio a nuestras limitaciones. Los herbolarios limpian nuestra piel, nuestros órganos, nuestros sentidos; someten en armonía con la naturaleza el dolor de nuestro ser

MENÚ



VII
FIESTA
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



La comida de los pueblos originarios es razón y resistencia de su cultura. Cada comunidad ofrenda una experiencia única, una manera de entender y congraciarse con la vida a través del sabor. Comer es tocar la esencia de un pueblo

MENÚ



**VII
FIESTA**
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



CÍRCULO DE SABERES



Es un lugar de enseñanza
y aprendizaje de la palabra
y experiencia de los abuelos,
que llevan en su memoria
la cultura de los pueblos

MENÚ



**VII
FIESTA**
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



🌀 TALLERES 🌀



Los talleres son espacios de trabajo y enseñanza para todas y todos, en los se aprende de los mayores y se comparte con nuestros iguales

MENÚ



VII FIESTA
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



☀️ **MÚSICA** ☀️
VIVA



Flor y canto, así se entonaban las grandes hazañas de nuestras culturas, así se rendía culto a los dioses y se festejaba, se divertían y contaban sus miedos los ancestros. Así la palabra y el ritmo perduran en el teponaxtle, en la oración y en el gesto para nuestro gozo

MENÚ



VII
FIESTA
DE LAS CULTURAS
INDÍGENAS,
PUEBLOS Y BARRIOS
ORIGINARIOS
DE LA CIUDAD DE MÉXICO



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

NOVIEMBRE 2021

Jueves 4

Viernes 5

Sábado 6

Domingo 7

Lunes 8

Martes 9

Miércoles 10

Jueves 11

Viernes 12

Sábado 13

Domingo 14

Lunes 15

Martes 16

Miércoles 17

Jueves 18

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Jueves 4 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
17 horas	Inauguración VII Fiesta de las Culturas Índigenas, Pueblos y Barrios Originarios de la Ciudad de México
17:15 horas	Banda de Música Tradicional <i>Son de la Sierra</i> Director Gonzalo Montaña Cobos
18 horas	Compañía de Danza Folclórica <i>Soy México</i> Director Armando Ortega

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Viernes 5 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
14 horas	Banda Clásica de Oaxaca
16 horas	<i>Compañía de Danza Ñuu Savi La negrada</i>
18 horas	<i>Grupo de Danza K'heris T'umbiechas (grandes muchachos) Danza Kurpitichas (los que se juntan)</i>

 CÍRCULO DE SABERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Foro Perspectivas Indígenas del Parlamento Nacional Indígena (varias actividades)

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Sábado 6 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
12 horas	Charros de Carnaval de Chimalhuacán Estado de México
14 horas	<i>Grupo Mulata</i> Sones de Tarima Baile y música tradicional de la región centro del Estado de Guerrero
16 horas	<i>Compañía de danza Unika</i>
18 horas	Fandango Oaxaqueño

 CÍRCULO DE SABERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Foro Perspectivas Indígenas del Parlamento Nacional Indígena (varias actividades)

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Domingo 7 de noviembre



MÚSICA VIVA

ESCENARIO PRINCIPAL

14 horas	Concierto de Gala de la Banda Monumental Oaxaqueña de la Ciudad de México
16:30 horas	Ballet Folclórico Ketzal Kalli
18 horas	Trío Jujupa Sones huastecos



CÍRCULO DE SABERES

CARPA CÍRCULO DE SABERES

10 horas	Foro Perspectivas Indígenas del Parlamento Nacional Indígena y Presentación del Libro <i>Mujeres de la lluvia</i>
----------	--

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Lunes 8 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	<i>Tlaxcamati,</i> sones de tarima Tlixtecos del Estado de Guerrero
16 horas	Ballet Folclórico
17 horas	<i>Grupo Genda,</i> exponentes de Música Tradicional Mexicana
18 horas	Producciones Tezcahuia, San Juan Tlilhuacan <i>Voces del Mictlán</i> Flor y canto a los muertos

 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Modelado en Barro Maestro Pedro Cano
12 horas	Taller de Grabado Infantil Maestro Francisco Santiago
14 horas	Taller de Punto de Cruz Otomí
15 horas	Taller de Lengua Otomí

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Martes 9 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	Cuenta Cuentos <i>Las Marías</i> Cuentos Ancestrales
16 horas	Danza Prehispánica
18 horas	<i>Grupo Socio Danza</i> <i>"Paraos de Olvido"</i> Drama Coreográfico

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Muñeca Otomí
12 horas	Taller de Diadema Otomí
14 horas	Ponencia <i>Los Aportes de la Cultura Ngiva en la Historia</i> Juan Xitjoahnko

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Miércoles 10 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
16 horas	<i>Banda Filarmónica Aires Serranos</i>
18 horas	<i>Ballet Folclórico Nikte ha</i>

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Telar de Cintura Maestra Alicia Montalván
12 horas	Ponencia Retos de la partería en México Paola Estefanía Ortega Estrada
14 horas	Conversatorio El Tonal Amatl Juan Xitjoahnko
15 horas	Recital de Poesía náhuatl Minerva Sánchez

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Jueves 11 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	<i>Marcela Carrillo</i> Cuentos Indígenas
16 horas	<i>Trío Masakali</i> Sones y Huapango
18 horas	<i>Grupo El Nagual</i> Sones y Chilenas del Estado de Guerrero

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Cocina Huasteca <i>Mary Paz Archirica</i>
12 horas	Ponencia <i>Los Jabones Artesanales</i>
13 horas	Plática <i>El telar de Valles Oaxaca</i>
14 horas	<i>Participación política de las mujeres</i> <i>Purépechas</i>
15 horas	Lectura de Poesía de autores indígenas <i>Marcela Emma Carrillo Hernández</i>

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Viernes 12 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
14 horas	<i>Náhuatl, Tu'n Savi, Me'Phaa y Ñomndaa-</i> Concierto de Bandas de Guerrero
16 horas	Danza Tzeltal
18 horas	<i>Yolotecuani</i> Música y Fandango

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller Pastel de Tierra mojada
12 horas	Presentación del Libro <i>Grabados en Piedra</i> de Juan Rafael Zombro
13 horas	Presentación del Libro <i>Tres antologías</i> de la colección <i>El tesoro del jaguar</i>
14 horas	Conversatorio <i>Los Derechos Culturales</i> <i>Indígenas</i>
15 horas	Recital de Poesía Indígena

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Sábado 13 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
13 horas	<i>Grupo Cultural Tlamach-Paki</i> Danza Cultural del Estado de Tlaxcala
14 horas	<i>Osoxe Muluk & Zuvuya</i> Música / Etno-fusión Electrónica
15 horas	<i>Ailicec Fta Fatee</i> Cantautora Mazateca
16 horas	Danza Juchar <i>Uinapikua J antziri</i> Maestra Marcela Montaña Aguilar
18 horas	<i>Renacimiento Oaxaqueño</i> Guelaguetza

 CÍRCULO DE SABERES	
TALLERES 	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Ciclo de Talleres Amoxohtoca
13 horas	Taller de Pintura en Papel Amate Rodolfo Rodríguez Mauricio
14 horas	<i>Círculo de Filosofía Náhuatl</i> Fabiola Zamorano Cruz Isaac Díaz Sánchez

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Domingo 14 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
13 horas	<i>Danza de Tecuanes Ñuu iñu</i> de Santo Domingo Tonahuixtla, Puebla
14 horas	<i>Grupo Nahui Tochtli</i> Música experimental con instrumentos ancestrales
15 horas	<i>Calenda (UVIZ)</i> Unión de vendedores Indígenas Zapotecos
16 horas	Baile del Torito
17 horas	<i>Grupo Los Vencedores</i> de Santo Tomás de los Plátanos
18:30 horas	<i>María Reyna</i> Canto a la Raíz

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Silbatos de Barro Maestro Juan Acevedo
12 horas	Taller de Bordado de lana Mazahua Lucina Moreno Mendoza y Doroteo Moreno Tomás
13 horas	Taller de Partería Minerva Sánchez
14 horas	Conferencia Magistral <i>Otigli</i>
15 horas	Reconocimiento de la labor constitucional <i>Otigli</i>

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Lunes 15 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	<i>Raíces</i> Hilandera de Cuentos
16 horas	<i>Dueto los Pireris</i> <i>Jesús Ocampo y Eliseo Martínez</i>
18 horas	<i>Trio Xochitepec</i> Música tradicional mexicana Son huasteco

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Arte Plumario
12 horas	Conversatorio <i>Los retos del Arte Originario</i>
14 horas	Conversatorio Fonart Estándares <i>de calidad para la comercialización</i> <i>de artesanías</i>

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Martes 16 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
16 horas	Encuentro de Jóvenes de Rap <i>Triki /Zapoteco/Náhuatl</i>
18 horas	<i>Marakame Digital/Gagajchpa</i>

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Muñeca Otomí
12 horas	Taller de Diadema Otomí
14 horas	Plática demostrativa <i>La Canasta Mazahua de Michoacán</i>
15 horas	Presentación del Libro <i>Reinas Sn.Fco.Tlaltenco</i> Rachel Nava

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Miércoles 17 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	<i>Abuelita María Luisa Rivera Grijalva</i> Cuentan los Abuelos
16 horas	Muestra de Huipiles y trajes Mazahuas representativos de las Culturas Nahuatl y Mazahua
17 horas	Trovador Michoacano
18 horas	<i>Grupo Te Kua</i> Música tradicional de Cuerdas de la Costa Chica de Guerrero y Oaxaca

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de telar de Cintura Eugenia de Jesús
12 horas	Presentación del Libro <i>Xochimilco Ilustrado</i> Telésforo
13 horas	Ponencia Ponencia la comunidad Mazahua en la CDMX historia y retos Gerardo Cruz Camacho San Antonio Pueblo nuevo Barrio de Santa Ana
14 horas	Red de Impulso a Mujeres Indígenas <i>Por tu lengua tus derechos</i>

MENÚ



CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Jueves 18 de noviembre

 MÚSICA VIVA	
ESCENARIO PRINCIPAL	
15 horas	<i>Trío Diversión Veracruzana</i>
16 horas	<i>Banda Donají Guelaguetza</i>
18 horas	<i>Zenyi</i> Música Tradicional y Popular de América Latina Clausura de la VII Fiesta de las Culturas Indígenas Pueblos y Barrios Originarios de la Ciudad de México

 CÍRCULO DE SABERES	
 TALLERES	
CARPA CÍRCULO DE SABERES	
10 horas	Taller de Telar de Cintura Maestra Alicia Montalván
12 horas	Presentación del libro <i>Guía de Sitios Arqueológicos de Xochimilco</i> Alfredo Ortega Melquiades
13 horas	Conferencia <i>Las Ofrendas al Sol</i> Cuentos y leyendas Mixes
14 horas	Conversatorio <i>Mujeres Indígenas</i>
15 horas	Historias de Intérpretes Traductores

MENÚ